

---

# L'INIZIO

Teto di PAULA CARBALLEIRA

Illustrazioni di SONJA DANOWSKI

Traduzione di NICOLETTA NANNI

---

Cartonato. 22 x 22 cm. 36 pagine. € 14,00

ISBN 978-88-95933-39-9. Libri per sognare.

*Una volta ci fu una guerra.*

*Quando la guerra finì eravamo senza casa.*

*–Non importa –disse mia madre–  
abbiamo una macchina.*

*Cominciammo a vivere in macchina.*

*Da allora vivere era viaggiare...*

“L’inizio” rispecchia la tenerezza di fronte all’orrore, l’immaginazione di fronte alla più assoluta precarietà, la forza di fronte al dramma umano. Il lirismo del testo di Paula Carballreira distoglie il lettore dagli effetti crudeli e devastanti di una guerra, mentre le illustrazioni realistiche di Sonja Danowski lo spingono al centro delle rovine dei bombardamenti

Questa opera sensibile e tenera vuole omaggiare il libro come strumento di pace, le biblioteche come faro illuminante di saggezza che si eclissa quando si insedia la violenza e la parola detta come alimento dello spirito.

Nonostante tutto, “L’inizio” trasmette un messaggio di speranza: La vita va avanti, la risata fluisce contagiosa, i bambini non possono non vivere la loro infanzia anche se una guerra vuole rubargliela.



- 
- **Temi:** la guerra, messaggio poetico di speranza.
  - **Età consigliata:** dai 7 anni.
  - **Aspetti di rilievo:** dell'autrice di “Beppe”; Illustrazioni iperrealistiche, educazione alla pace.
- 

## Paula Carballreira

(Fene, A Coruña, 1972)

Laureata in Filologia Ispanica. Come raccontastorie, attività a cui si dedica dal 1994, ha lavorato nell'ambito di programmi culturali in Galizia e in altre regioni della Spagna, nonché in Portogallo, Brasile e Cile. Nella veste di attrice fa parte del gruppo di teatro Berrobambán; partecipa anche a fiction televisive per la Televisión de Galicia. Ha pubblicato vari libri di poesia e letteratura infantile, fra i quali, “Beppe”, edito da KALANDRAKA.

## Sonja Danowski

(Regensburg, Germania)

Attiva nell'illustrazione a progetto a Berlino, ha partecipato a diverse mostre internazionali (Polonia, Cina, Germania, Corea, Portogallo) e ha ricevuto molti premi, fra i quali il Premio al migliore libro tedesco di design non pubblicato (2007). E' stata selezionata per tre volte nella Mostra di Illustratori della Fiera del Libro per Ragazzi di Bologna nonché in tre occasioni alla Biennale Illustrarte di Portogallo.

[www.sonjadanowski.com/](http://www.sonjadanowski.com/)

---

www. **kalandraka**.it

[info@kalandraka.it](mailto:info@kalandraka.it)

---